

ABSTRAK

Lu'latul Aisyiyah. 2220070026. Pembacaan Semiotika Roland Barthes terhadap Ayat Tokoh Perempuan Mulia Korelasinya dengan Prinsip Kesetaraan dan Keadilan Gender.

Al-Qur'an dengan keluasan keilmuan dan hikmahnya memuat potret tokoh perempuan mulia sebagai pemberar risalah kenabian. Beberapa potret perempuan mulia yang tergambar dalam ayat-ayat Al-Qur'an memvisualisasikan diri bahwa kemuliaan diperoleh karena usaha yang dilakukan baik secara spiritual maupun kiprah pada lingkup sosial. Kajian dengan semiotika Roland Barthes akan menarik karena beberapa lafadz yang mengindikasi usaha perempuan untuk mencapai kemuliaannya dapat berkorelasi dengan prinsip kesetaraan dan keadilan gender.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk memahami signifikansi pada tokoh perempuan mulia di dalam Al-Qur'an dan memahami secara mendalam relasi makna signifikansi yang dihasilkan dengan prinsip kesetaraan dan keadilan gender.

Metode penelitian yang digunakan adalah kualitatif dengan menyajikan data secara deskriptif-analitis. Adapun jenis penelitian yang dilakukan adalah studi kepustakaan (*library research*). Ayat-ayat yang berkaitan dengan perempuan mulia diklasifikasikan berdasarkan tokohnya. Tokoh-tokoh yang dikaji yaitu: Maryam, Ibunda Musa, Asiyah, Bilqis, dua putri Nabi Syu'aib, Siti Sarah, Siti Hajar, istri al-Aziz, ummahatul mukminin, Siti Khadijah, dan Siti Aisyah.

Hasil dari penelitian yang dilakukan adalah: *Pertama*, pada pembacaan signifikansi makna mitos yang dihasilkan mengindikasikan bahwa kemuliaan diperoleh dari usaha baik yang dilakukan perempuan. Maryam menjadi *muṣṭafiyah* yang mengabdi di Baitul Maqdis dan menjadi ibunda Nabi Isa a.s, Ibunda Musa Allah ilhami ketenangan hati karena kesalihannya sehingga terselamatkan dari Fir'aun, Asiyah merupakan perempuan salihah yang tidak haus akan kesenangan dunia, Bilqis perempuan yang menjadi ratu pemimpin negeri Saba, dua putri Nabi Syu'aib merupakan perempuan dengan insting dan firasat kuatnya sebagai hasil dari pendidikan Nabi, Siti Sarah perempuan salihah yang Allah karuniai keturunan yang dikenal *ummul anbiyā'*, dan Siti Hajar perempuan salihah yang tabah, kuat, dan tawakkal dalam menjalani perintah Allah. Istri al-Aziz Allah berikan kesempatan untuk membersihkan kesalahannya. Ummahatul mukminin sebagai sebutan kehormatan bagi para istri Nabi Saw. Siti Khadijah perempuan setia yang mendukung Rasulullah. Dan Siti Aisyah perempuan salihah yang Allah turunkan ayat pembelaan baginya. *Kedua*, pada korelasi makna mitos dengan prinsip kesetaraan dan keadilan gender. Kemuliaan Maryam, Ibunda Musa, Asiyah, Siti Sarah, Siti Hajar, ummahatul mukminin, Siti Khadijah, dan Siti Aisyah didapatkan dari ketaatannya kepada Allah dan akhlak mulia yang tercermin darinya. Dapat dipahami bahwa kemuliaan tersebut merupakan usaha yang dilakukan seorang hamba untuk mencapai keridhaan Tuhan yang bukan karena jenis kelaminnya. Serta pada prinsip kesetaraan gender dijelaskan bahwa laki-laki dan perempuan memiliki hak yang sama dalam meraih prestasi spiritual maupun kiprah sosial. Bilqis tervisualisasikan sebagai pemimpin kaumnya yang dapat membongkar stereotip terhadap perempuan sebagai makhluk yang lemah. Dua putri Nabi Syu'aib adalah visualisasi dari perempuan dengan analisa yang kuat akan logikanya yang dapat membongkar stereotip terhadap perempuan sebagai makhluk irrasional. Dan istri al-Aziz merupakan gambaran manifestasi kebebasan akses dalam bergaul dan beraktivitas yang dapat dilakukan oleh laki-laki maupun perempuan.

Kata Kunci: Al-Qur'an, Keadilan, Kesetaraan, Perempuan, Signifikasi

ABSTRACT

Lu'latul Aisyiyah. 2220070026. Roland Barthes' Semiotic Reading of the Noble Women's Verse Correlates with the Principles of Gender Equality and Justice.

The Qur'an with its breadth of knowledge and wisdom contains portraits of noble female figures as justification for the prophetic treatise. Some portraits of noble women depicted in the verses of the Qur'an visualize themselves that glory is obtained because of the efforts made both spiritually and in the social sphere. The study with Roland Barthes semiotics will be interesting because some of the words that indicate women's efforts to achieve their glory can be correlated with the principles of gender equality and justice.

The purpose of this study is to understand the signification of noble female figures in the Qur'an and to deeply understand the relationship between the meaning of the resulting signification and the principles of gender equality and justice.

The research method used is qualitative by presenting data descriptively-analytically. The type of research conducted is library research. Verses related to noble women are classified based on their figures. The figures studied are: Maryam, Mother of Moses, Asiyah, Bilqis, two daughters of Prophet Shu'aib, Siti Sarah, Siti Hajar, wife of al-Aziz, ummahatul mukminin, Siti Khadijah, and Siti Aisyah.

The results of the research conducted are: *First*, the reading of the signification of the meaning of the resulting myth indicates that glory is obtained from good efforts made by women. Maryam became a *mustafiyah* who served in Baitul Maqdis and became the mother of Prophet Isa a. Asiyah was a righteous woman who was not thirsty for worldly pleasures, Bilqis the woman who became the queen leader of the country of Saba, the two daughters of Prophet Syu'aib were women with strong instincts and hunches as a result of the Prophet's education, Siti Sarah the righteous woman whom Allah blessed with offspring known as *ummul anbiyā'*, and Siti Hajar the righteous woman who was steadfast, strong, and tawakkal in undergoing Allah's commands. The wife of al-Aziz Allah gave a chance to clean up her mistakes. Ummahatul mukminin as an honorific for the wives of the Prophet. Siti Khadijah was a loyal woman who supported the Prophet. And Siti Aisyah, a righteous woman for whom Allah revealed a verse in her defense. *Second*, on the correlation of mythical meaning with the principles of gender equality and justice. The glory of Maryam, Mother of Moses, Asiyah, Siti Sarah, Siti Hajar, ummahatul mukminin, Siti Khadijah, and Siti Aisyah was obtained from her obedience to Allah and the noble character reflected from her. It can be understood that this glory is an effort made by a servant to achieve the pleasure of his Lord, not because of his gender. And the principle of gender equality explains that men and women have the same rights in achieving spiritual achievements and social work. Bilqis is visualized as a leader of her people who can dismantle the stereotype of women as weak creatures. The two daughters of Prophet Shu'aib are visualizations of women with strong analysis of logic that can dismantle stereotypes of women as irrational beings. And al-Aziz's wife is a manifestation of the freedom of access to socializing and activities that can be done by both men and women.

Keywords: Qur'an, Justice, Equality, Women, Signification

الملخص

لؤلؤة العيشية .٢٠٠٧٠٠٢٦ .قراءة رولان بارت السيميائية لآية النساء الكريمات المرتبطة بمبادئ المساواة والعدالة بين الجنسين.

والقرآن، بما فيه من علم وحكمة واسعين، يحتوي على صور لشخصيات نسائية نبيلة كتبرير للرسالة النبوية. وتصور بعض صور النساء النبيلات المضورة في آيات القرآن الكريم أنفسهن أن المجد ينال بسبب الجهود المبذولة على الصعيدين الروحي والاجتماعي. إن الدراسة مع رولان بارت السيميائية ستكون مثيرة للاهتمام لأن بعض الكلمات التي تشير إلى جهود المرأة لتحقيق مجدها يمكن ربطها بمبادئ المساواة والعدالة بين الجنسين.

والمقصود من هذه الدراسة هو فهم دلالة الشخصيات النسائية الكريمة في القرآن الكريم وفهم العلاقة بعمق بين معنى الدلالة الناتجة عن ذلك وبين مبادئ المساواة والعدل بين الجنسين.

طريقة البحث المستخدمة هي الطريقة النوعية من خلال تقديم البيانات بشكل وصفي تحليلي. نوع البحث الذي تم إجراؤه هو البحث المكتبي. تم تصنيف الآيات المتعلقة بالنساء الكريمات بناءً على أرقامها. الشخصيات التي تمت دراستها هي: مريم أم موسى، وأسمية وبليقيس ابنتا النبي شعيب، وستي سارة أم موسى، وستي هاجر زوجة العزيز أم المؤمنين، وستي خديجة، وستي عائشة.

نتائج البحث التي تم إجراؤها هي: أولاً، في قراءة دلالة معنى الأساطير، تشير النتائج إلى أن المجد يكتسب من الجهود الخيرة التي تقوم بها النساء. مريم أصبحت مصطفية التي خدمت في بيت المقدس ووالدة النبي عيسى عليه السلام، ووالدة موسى التي ألهما الله سكينة القلب بسبب صلاحها فانتقتها من فرعون، وأسمية كانت امرأة صالحة لم تكن تسعى وراء المتع الدنيوية، وبليقيس المرأة التي أصبحت ملكة وقائدة لمملكة سبا، وابنتا النبي شعيب كانتا نساء يتمتعن بحدس وفراسة قوية نتيجة لتعليم النبي، وسيدة سارة كانت امرأة صالحة من الله عليها بنسل عُرف بأم الأنبياء، وسيدة هاجر كانت امرأة صالحة صبوره وقوية ومتوكلة في تنفيذ أوامر الله. وزوجة العزيز أعطاها الله الفرصة لتطهير خطيبتها. أمهات المؤمنين هو لقب تكريمي لزوجات النبي صلى الله عليه وسلم. سيدة خديجة كانت امرأة وفيه تدعم رسول الله. وسيدة عائشة كانت امرأة صالحة أنزل الله آيات دفاع عنها. ثانياً، في علاقة معنى الأساطير بمبدأ المساواة والعدالة بين الجنسين. مجد مريم، ووالدة موسى، وأسمية، وسيدة سارة، وسيدة هاجر، وأمهات المؤمنين، وسيدة خديجة، وسيدة عائشة يكتسب من طاعتهن الله والأخلاق الفاضلة التي تنعكس منها. يمكن فهم أن هذا المجد هو جهد يبذل العبد لتحقيق رضا ربه وليس بسبب جنسه. وفي مبدأ المساواة بين الجنسين يوضح أن الرجال والنساء لهم حقوق متساوية في تحقيق الإنجازات الروحية والمشاركة الاجتماعية. بلقيس تصور كقائدة لقومها قادرة على كسر الصور النمطية حول النساء كائنات ضعيفة. وابنتا النبي شعيب تمثلان تجسيداً للنساء اللواتي يتمتعن بتحليل قوي لقدرتهم على تفكيك الصور النمطية حول النساء كائنات غير عقلانية. وزوجة العزيز تمثل تجسيداً لحرية الوصول في التفاعل والنشاط الذي يمكن أن يمارسه الرجال والنساء على حد سواء.

الكلمات المفتاحية: القرآن، العدل، المساواة، المرأة، الدلالة